



## Operatoren für das Fach Französisch

### 1. Kompetenzbereich Schreiben

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<b>analyser, étudier, examiner</b> (II)	relever et expliquer certains aspects particuliers du texte	Analysez l'attitude du personnage envers ses supérieurs.
<b>caractériser, faire le portrait</b> (II)	décrire et analyser un personnage, un objet	Caractérissez le personnage principal.
<b>commenter, juger, prendre position, justifier</b> (III)	exprimer son opinion personnelle en avançant des arguments logiques	Commentez le jugement que porte l'auteur sur le tourisme de masse.  « L'argent fait-il le bonheur ? » Justifiez votre point de vue.
<b>comparer, mettre en rapport</b> (II/III)	montrer les points communs et les différences	Comparez l'attitude des deux personnages envers la guerre.
<b>décrire</b> (I)	montrer les différents aspects d'un personnage / d'une situation / d'un problème	Décrivez les rapports familiaux tels qu'ils sont présentés dans le texte.
<b>dégager, exposer, présenter, préciser</b> (I)	faire ressortir, mettre en évidence certains éléments ou structures du texte	Exposez brièvement le problème dont il est question dans le texte.
<b>évaluer</b> (II/III)	faire le bilan	Evaluez la situation des immigrés Roms en banlieue lyonnaise à partir du texte.
<b>expliquer</b> (II)	rendre qc compréhensible	Expliquez la décision de la narratrice de porter le foulard.
<b>peser le pour et le contre</b> (III)	montrer les avantages et les inconvénients d'un point de vue / d'une attitude et en tirer les conséquences	Pesez le pour et le contre du droit de vote à 16 ans.
<b>résumer</b> (I)	donner les idées principales	Résumez les idées principales du texte.

Kreative Aufgabenstellungen		
<b>rédiger</b> (III)	écrire un texte selon des critères donnés	Rédigez une lettre / un manuscrit / un passage pour votre journal intime / la suite de la scène.
<b>imaginer</b> (III)	Inventer ce qui va se passer/ s'est passé ; suggérer ou élaborer la suite/ la fin/ les antécédents d'une histoire	Imaginez la suite/ la fin de l'histoire.
<b>raconter</b> (III)	Formuler l'histoire par exemple de la perspective de quelqu'un d'autre	Racontez l'histoire en adoptant la perspective de ...



## 2. Kompetenzbereich Sprachmittlung

Operator	Erläuterung	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<b>rédigier</b>	écrire un texte selon des critères donnés	Votre correspondant(e) français(e) vous a demandé des informations concernant des bourses pour faire des études en Allemagne. En partant des informations du texte vous rédigez une lettre en français à votre correspondant(e).
<b>expliquer</b>	rendre qc compréhensible	Expliquez les idées principales de ce projet franco-allemand à votre correspondant(e).
<b>présenter, dégager résumer</b>	mettre en évidence une situation, un comportement; donner les idées principales selon le contexte, la situation et l'intention	Dans le cadre du projet Erasmus <i>Les capitales européennes</i> , vous visitez Berlin avec vos partenaires français. Vous voulez leur montrer un quartier sensible de Berlin rarement visité par les touristes, le « Rollbergviertel ». Présentez la situation de ce quartier en vous référant à l'article « Die Siegerkinder vom Rollbergviertel ».

## 3. Kompetenzbereich Hörverstehen

Operator	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<b>associer</b>	Associez chaque dialogue à une image.
<b>cocher</b>	Cochez la bonne réponse.
<b>compléter</b>	Complétez la grille.
<b>énumérer</b>	Enumérez quatre aspects qui caractérisent l'univers des jeunes d'aujourd'hui.
<b>noter</b>	Le document sonore donne plusieurs exemples comment les Français célèbrent la fête nationale. Notez-en deux.
<b>relier</b>	Reliez le début de la phrase avec une des solutions possibles.
<b>répondre</b>	Répondez brièvement aux questions.
<b>terminer</b>	Terminez la phrase en tenant compte des informations données dans le document sonore.

## 4. Kompetenzbereich Leseverstehen

Operator	Illustrierendes Aufgabenbeispiel
<b>associer</b>	Associez chaque passage du texte à une image.
<b>citer</b>	Cochez la bonne réponse et citez le passage qui justifie votre réponse.
<b>cocher</b>	Cochez la bonne réponse.
<b>compléter</b>	Complétez la grille.
<b>énumérer</b>	Enumérez quatre aspects qui caractérisent l'univers des jeunes d'aujourd'hui.
<b>justifier</b>	Cochez la bonne réponse et justifiez votre réponse par une citation du texte.
<b>noter</b>	Le document décrit comment les Français célèbrent la fête nationale. Notez les trois exemples mentionnés dans le document.
<b>relier</b>	Reliez le début de la phrase avec une des solutions possibles.



<b>répondre</b>	Répondez brièvement aux questions.
<b>terminer</b>	Terminez la phrase en tenant compte des informations données dans le document.

## 5. Kompetenzbereich Sprechen

<b>Operator</b>	<b>Erläuterung</b>	<b>Illustrierendes Aufgabenbeispiel</b>
<b>commenter</b>	exprimer son propre point de vue en avançant des arguments logiques	Commentez la situation présentée sur la photo.
<b>comparer, mettre en rapport</b>	montrer les points communs et les différences	Mettez en rapport les aspects présentés dans les documents.
<b>discuter de</b>	opposer des opinions différentes sur un sujet concret	Discutez avec votre partenaire des mesures pour lutter contre ... / pour ...
<b>expliquer</b>	rendre qc compréhensible	Expliquez en quoi la photo illustre le sujet de l'amitié.
<b>justifier</b>	donner des raisons	Justifiez votre point de vue.
<b>se mettre d'accord</b>	trouver un compromis	Dans votre école, certains désirent introduire l'uniforme scolaire. Discutez de ce sujet avec votre partenaire et mettez-vous d'accord.
<b>parler de</b>	exprimer sa pensée au sujet de quelque chose	Parlez des photos.
<b>présenter</b>	montrer par exemple une situation, un comportement	Présentez l'affiche.